

Perfil de país Perú

Estudio de lenguas extranjeras e internacionalización en Perú

Análisis de la encuesta “Futuro de la Educación”

Seitenüberschrift

Conocimientos de lengua extranjera

Índice de contenidos

1 Introducción y contexto

2 Conocimientos de lenguas extranjeras

3 Experiencias en el extranjero

4 Conclusiones

Índice de tablas

Tabla 1: Estado ocupacional por sexo de personas entre 14 y 24 años en Perú

Tabla 2: Cantidad de alumnos/as de secundaria, estudiantes de formación profesional y estudiantes universitarios/as en Perú en 2015

Tabla 3: Egresados/as de la educación terciaria en Perú en 2015

Índice de gráficos

Gráfico 1: Distribución de los/as encuestados/as según su principal ocupación actual

Gráfico 2: Lenguas extranjeras aprendidas

Gráfico 3: Método de aprendizaje de lenguas extranjeras

Gráfico 4: Aspiraciones respecto al aprendizaje de lenguas extranjeras

Gráfico 5: Obstáculos para el aprendizaje de una lengua extranjera

Gráfico 6: Uso de lenguas extranjeras

Gráfico 7: Motivo del viaje al extranjero

Gráfico 8: Motivos por los que desea ir al extranjero

Gráfico 9: Posibilidades de ir al extranjero

Gráfico 10: Obstáculos para ir al extranjero

1 Introducción y contexto

Bajo la dirección del Goethe Institut de San Pablo, de mayo a agosto de 2018 se realizó una encuesta anónima a cerca de 5500 jóvenes entre 14 y 25 años en nueve países de Latinoamérica. Se hicieron preguntas sobre cómo valoraban las propias oportunidades educativas, su satisfacción con el sistema educativo, el aprendizaje y la utilidad de las lenguas extranjeras, así como sobre las experiencias en el extranjero, pasadas o proyectadas para el futuro. En el presente perfil de la situación en Perú, se abordarán en detalle las preguntas y repuestas relativas a los idiomas extranjeros ya aprendidos, a la aspiración de aprender nuevos idiomas y a los obstáculos que impiden este propósito. Además, en base a los resultados de la encuesta se mostrará qué porcentaje de los/las participantes ya había estado en el extranjero al momento de realizarse la encuesta y qué porcentaje tiene el deseo de ir al extranjero. Es de esperar que con los resultados y análisis de los mencionados recortes de la encuesta sea posible generar ideas que atraigan a determinados grupos destinatarios a un aprendizaje de la lengua alemana y a una estancia en Alemania que tengan por objetivo el estudio de una carrera universitaria, una formación profesional o un trabajo. Según datos de 2016 del Banco Mundial, Perú tiene 31.773.839 habitantes. De ellos 5.571.319 pertenecen al grupo destinatario de personas entre 15 y 24 años¹. La distribución entre hombres y mujeres es casi igual. Desde un punto de vista general, el 28 % de los jóvenes y adultos jóvenes se encuentra en formación, el 17 % está desempleado, el 12 % no está ni en formación ni tiene empleo y el 43 % ya ejerce una actividad laboral. Si se diferencia por estado ocupacional y sexo, se obtiene que sólo el 19 % de la población femenina en este grupo etáreo tiene un empleo y cerca de un 27 % o está desempleado o no tiene empleo ni está en formación (NEETs)². Alrededor de un tercio de las jóvenes y adultas jóvenes está dentro del sistema educativo. Por el contrario, uno de cada cuatro jóvenes varones ya tiene empleo y casi un tercio o está desempleado o no tiene empleo ni está en formación. Los datos señalan que las jóvenes y las adultas jóvenes tienden a permanecer más en el sistema educativo y, eventualmente, alcanzar, títulos más altos. De modo general, muchos peruanos y peruanas parecen comenzar tempranamente el ejercicio de una actividad laboral.

Estado	Empleado		En formación		Desempleado		NEETs		
	Cantidad	Porcentaje	Cantidad	Porcentaje	Cantidad	Porcentaje	Cantidad	Porcentaje	
Masculino	1.047.358	19%	928.791	34%	470.777	17%	274.328	10%	2.721.253
Femenino	1.360.945	24%	617.001	22%	478.811	17%	393.309	14%	2.850.066
Total	2.408.302	43%	1.545.792	28%	949.588	17%	667.637	12%	5.571.319

Tabla 1: Estado ocupacional por sexo en Perú de personas entre 15 y 24 años.³

¹ Sobre la base de los datos del Banco Mundial no fue posible un recorte que correspondiera al grupo destinatario de la encuesta, jóvenes y adultos jóvenes entre 15 y 25 años. Si se pudo establecer el grupo etáreo de entre 15 y 24 años.

² Sigla en inglés para designar a aquellas personas que no tienen empleo ni se encuentran en formación [Not in employment not in education].

³ Fuente: Banco Mundial <https://databank.worldbank.org/data/> Visitado por última vez: marzo de 2019

Alumnos/as de secundaria, estudiantes de formación profesional y estudiantes universitarios en 2016 en Perú			
	Total	Varones	Mujeres
Escuela secundaria	2.752.717	1.410.983	1.341.734
Formación terciaria	2.646.897	1.304.135	1.342.762
		48%	52%
CINE 5	721.309	371.855	349.454
%		52%	48%
CINE 6	1.822.684	877.777	944.907
%		48%	52%
CINE 7	92.793	48.627	44.166
%		52%	48%
CINE 8	10.111	5.876	4.235
%		58%	42%

Tabla 2: Cantidad de alumnos/as de secundaria, estudiantes de formación profesional y estudiantes universitarios/as en Perú en 2016

Según datos estadísticos de la UNESCO para 2016, en Perú había inscritos en la escuela secundaria más de 2,7 millones de jóvenes y en la formación terciaria más de 1,9 millones. Esto muestra que más de un tercio de los/as alumnos/as concluye su formación tras obtener el diploma secundario y después no estudia ni una formación profesional ni una carrera universitaria. Cerca de un 27 % de aquellos que se encontraban en el nivel terciario estaban inscritos en una formación profesional y 69 % cursaban una licenciatura. Las inscripciones en programas de maestría constituían el 4 % y los/las doctorandos/as apenas el 0,4 %.

Egresados de la educación terciaria en Perú en 2016			
Perú	Total	Hombres	Mujeres
CINE 5	1.526	1.020	506
%		67%	33%
CINE 6	290.500	123.228	167.272
%		42%	58%
CINE 7	17.043	8.287	8.756
%		49%	51%
CINE 8	2.437	1.328	1.109
%		54%	46%
Total	311.506	133.863	177.643
%		43%	57%

Tabla 3: Egresados/as de la educación terciaria en Perú en 2016

Ese mismo año hubo en total 311.506 egresados/as de la educación terciaria. De ellos, un 0,5% concluyó una formación profesional (CINE 5), 93 % obtuvo un título equivalente al de licenciado,

el 5 % un diploma de maestría y un 1% un título de doctorado. Puede observarse que el 57 % de los/las egresados/as son mujeres, y el porcentaje de mujeres varía según el nivel educativo. Así, por ejemplo, en 2016 las mujeres alcanzaron el 33% de los diplomas de formación profesional (CINE 5) y de las personas que ese mismo año obtuvieron el título de doctor el 46 % eran mujeres.

De la encuesta anónima enmarcada en el proyecto “Futuro de la Educación” participaron en Perú en total 671 jóvenes y adultos jóvenes. De ellos, la mayoría, 390 (58%), era alumnos/as de secundaria. Además, participaron 164 (25%) estudiantes de licenciatura, 42 (6%) ejercían una actividad laboral, 29 (4%) eran estudiantes de formación profesional, 26 (4%) personas que no realizaban ninguna actividad, 10 (2%) desempleados, 4 (1%) estudiantes de maestría, una persona hacía servicio social, una persona era amo/ama de casa y una persona tenía incapacidad laboral. Tres personas no dieron datos sobre su actividad principal actual.

ABBILDUNG 1 VON LINKS NACH RECHTS TITEL

Ocupación principal actual de los encuestados en Perú
(n = 668)

VON UNTEN LINKS NACH OBEN

29 Formación profesional 4%
164 Licenciatura 25%
4 Maestría 1%
42 Trabajo 6%
10 Desocupado 2%
1 Amo/ama de casa 0%
1 Servicio civil 0%
1 Incapacidad laboral 0%
26 Nada 4%
390 Escuela 58%

Gráfico 1: Distribución de los/as encuestados/as según su principal ocupación actual

En total, de la encuesta participaron más varones (395) que mujeres (271). Dos personas se atribuyeron otro sexo y siete personas no dieron datos al respecto. Está repartido de modo parejo entre los sexos el porcentaje de personas que asisten a la escuela o cursan una formación profesional o una carrera universitaria o tienen un trabajo. Aquí puede determinarse que los resultados de la encuesta en Perú se basan mayormente en declaraciones de alumnos/as de secundaria.

2 Conocimientos de lenguas extranjeras

En el caso de los conocimientos de lenguas extranjeras se realizó una pregunta cerrada que permitía respuestas múltiples. Para la elaboración de esta pregunta se listaron como posibilidades de respuesta las lenguas más habladas del mundo así como las opciones “lenguas indígenas” y “ninguna”. En total hubo 956 respuestas distribuidas entre los 671 participantes. De ellos, 140, es decir una de cada cinco personas, respondieron no haber estudiado una lengua extranjera al momento de la encuesta. En cambio, hubo 816 respuestas, repartidas entre 531 personas, de haber estudiado por lo menos una lengua extranjera. Esto quiere decir que hubo 285 personas que marcaron por lo menos dos opciones.

ABBILDUNG 2 TITEL

Conocimientos de lengua extranjera
Perú

VON OBEN NACH UNTEN

Árabe
Ruso
Chino
Japonés
Italiano
Lenguas indígenas
Francés
Portugués/español
Ninguna
Alemán
Inglés

Gráfico 2: Lenguas extranjeras aprendidas

En más de dos tercios de los casos los encuestados aprendieron inglés. El segundo idioma aprendido con mayor frecuencia es el alemán (27%). El idioma menos mencionado es el árabe.

Método de aprendizaje

ABBILDUNG 3

TITEL

Método de aprendizaje

Perú

VON OBEN NACH UNTEN

Instituto de idiomas público

Nivel terciario

Aplicación

De forma autodidacta

Instituto de idiomas privado

Escuela

Gráfico 3: Métodos de aprendizaje de lengua extranjera

Con el 52%, la escuela es por lejos el lugar de aprendizaje de lengua extranjera más mencionado. Además, el 42% de los encuestados dijo haber aprendido el idioma extranjero en un instituto de idiomas privado. Una de cada cinco personas dijo haber aprendido el idioma extranjero por sí misma. Casi una de cada seis personas aprende con ayuda de una aplicación. Sólo el 5% de los encuestados estudió idiomas extranjeros en el nivel terciario y aun menos en un instituto de idiomas público. Esto se debe en parte a que el número de estudiantes universitarios participantes de la escuela resultó bajo. Aquí puede determinarse que casi uno/a de cada dos jóvenes concurre a un instituto privado para aprender una lengua extranjera como actividad extracurricular y casi uno/a de cada tres aprende una lengua extranjera de modo autodidacta, lo que representa un grupo destinatario para la preparación de material didáctico adecuado. El aprendizaje de idiomas extranjeros con ayuda de una aplicación resulta comparativamente infrecuente. Esto puede deberse, entre otros factores, a que muchos jóvenes todavía no disponen de un teléfono inteligente o a que, en algunos casos, las aplicaciones cuestan dinero.

Aspiraciones respecto al aprendizaje de lenguas extranjeras

ABBILDUNG 4

TITEL

Aspiraciones respecto al aprendizaje de lenguas extranjeras

Perú

VON OBEN NACH UNTEN

Chino

Japonés

Italiano

Alemán

Inglés

Portugués

Francés

Gráfico 4: Aspiraciones respecto al aprendizaje de lenguas extranjeras

En total, el 98% de los encuestados manifestó querer aprender otro idioma. Once personas no quieren aprender otra lengua extranjera y una persona no respondió este ítem. Casi uno de cada cuatro encuestados quisiera aprender francés como segunda lengua extranjera. Alemán quisiera aprender alrededor del 9% de los encuestados. Menos del 5% son los que, respectivamente, eligieron lenguas indígenas, ninguna de las lenguas mencionadas, ruso, árabe o español.

Obstáculos para el aprendizaje de otro idioma

Luego se les preguntó a los encuestados qué tan probable consideraban la concreción de sus aspiraciones respecto al aprendizaje de lenguas extranjeras. Con el 55%, más de la mitad dijo estar casi seguro o incluso seguro de poder adquirir la lengua extranjera elegida. El 42% de los encuestados manifestó tener sus dudas. 237 personas manifestaron que tal vez aprenderían la lengua elegida, mientras 18 dijeron que probablemente no lo haría y 41 afirmaron que muy probablemente no lo harían. En todos los grupos se mencionaron especialmente como obstáculos la falta de dinero (42%), la falta de ofertas (34%) y la falta de tiempo (31%). Esto habla en favor de inventar soluciones más económicas y con mayor flexibilidad horaria para el aprendizaje de lenguas extranjeras.

ABBILDUNG 5 TITEL

Adquisición de lenguas extranjeras. Obstáculos y posibilidades

Perú

VON LINKS NACH RECHTS 1.ZEILE

Tal vez (n = 237)

Probablemente no (n = 18)

Muy probablemente no (n = 41)

VON LINKS NACH RECHTS

No hay disponible una oferta adecuada

Falta de dinero

Falta de tiempo

No puedo aprender de forma autodidacta

Otro

Gráfico 5: Obstáculos para el aprendizaje de una lengua extranjera

Uso de lenguas extranjeras

En la búsqueda de referencias de por qué los jóvenes se interesan en las lenguas extranjeras, se les preguntó para qué las usan. Se comprobó que los conocimientos de idioma extranjero se usan con

mayor frecuencia tanto en el tiempo libre como en el trabajo. Un número significativamente menor de personas manifestó necesitar lenguas extranjeras en su formación profesional o su estudio universitario.

ABBILDUNG 6 TITEL

Uso de lenguas extranjeras

Perú

VON LINKS NACH RECHTS

Tiempo libre (n = 671)

Formación profesional (n = 29)

Licenciatura (n = 165)

Maestría (n = 4)

Trabajo (n = 671)

VON LINKS NACH RECHTS 2.ZEILE

Nunca

Casi nunca

Varias veces por mes

Varias veces por semana

Todos los días

ns/nc

Gráfico 6: Uso de lenguas extranjeras

En total, un tercio de los encuestados manifestó usar lenguas extranjeras todos los días en su tiempo libre. Alrededor de una de cada cuatro personas dijo que usaba lenguas extranjeras en su tiempo libre varias veces por semana y el mismo número manifestó hacerlo varias veces por mes. Alrededor de uno/a de cada seis no usa casi nunca o nunca lenguas extranjeras en su tiempo libre. 14 de las personas encuestadas no dieron datos sobre el uso de idiomas extranjeros en el ámbito laboral. Alrededor de uno de cada cinco encuestados manifestó usar todos los días idiomas extranjeros en su trabajo, e igual número dijo hacerlo varias veces por semana y varias veces por mes. El 39% de los encuestados no utiliza nunca o casi nunca lenguas extranjeras en su trabajo. Si se comparan los estudiantes de formación profesional con los universitarios se observa la tendencia de que los idiomas se usan en las licenciaturas y sobre todo en las maestrías con mayor frecuencia que en la formación profesional.

3 Experiencias en el extranjero

Luego se les preguntó a los/las participantes de la encuesta qué querían emprender en su futuro inmediato y si, por ejemplo, querían ir al extranjero. De los/las 392 alumnos/as de secundaria que participaron de la encuesta, el 72% desearía comenzar una carrera universitaria. Un 9% quisiera ir al extranjero después de terminar la escuela. De los 29 estudiantes de formación profesional 10 (34%) quieren comenzar una carrera universitaria después de terminar sus estudios, mientras cinco (17%) quieren cursar otra formación profesional y otros cinco quieren ir al extranjero. De los 169 estudiantes universitarios uno/a de cada cinco quiere buscar trabajo después de terminar la carrera y también uno/a de cada cinco quiere hacer una maestría. Un 19% por ciento de los estudiantes universitarios quisiera, concluidos los estudios, ir al extranjero y un 12% hacer una formación profesional. De los demás encuestados, el 40% quisiera comenzar una carrera universitaria y cerca de uno de cada tres ir al extranjero.

Experiencias anteriores en el extranjero

De los 671 participantes, 232 personas (35%) manifestaron ya haber visitado el extranjero. 436 (65%) de los encuestados nunca estuvieron en el extranjero. Tres personas no dieron datos al respecto. Con el 58%, en más de la mitad de los casos el motivo de la estadía en el extranjero fueron las vacaciones. Un tercio de los viajes tuvo como objetivo la visita de familiares o amigos. En el 13% de los casos se trató de la participación en un intercambio escolar. El 5% hizo el viaje con motivo de la participación en un semestre de intercambio y y el mismo número lo hizo por motivos de trabajo. Uno de cada seis viajes al extranjero tuvo otros motivos, no detallados en esta encuesta. Si se proyecta este porcentaje sobre el número real de estudiantes de licenciatura y maestría de Perú (calculados en 1.915.477 en 2016), se obtiene que cerca de 95.000 estudiantes quisieran hacer un semestre de intercambio. Si se considera que el 9% de las personas que quiere aprender una lengua extranjera mencionaron el alemán, podría constituirse un grupo destinatario hipotético de unas 8.600 personas en la franja etárea típica de este estudio.

ABBILDUNG 7 TITEL

Experiencias en el extranjero

Perú

VON LINKS NACH RECHTS

Intercambio escolar

Semestre de intercambio

Vacaciones

Visita a familiares/amigos

Viaje de trabajo

Otro motivo

Gráfico 7: Motivo del viaje al extranjero

Deseos de ir al extranjero. Posibilidades y obstáculos

ABBILDUNG 8 TITEL

Motivos por los que se desea ir al extranjero

Perú

VON LINKS NACH RECHTS

Intercambio escolar

Semestre de intercambio

Viaje de trabajo

Vacaciones

Visita a familiares/amigos

Curso de idiomas

Práctico/voluntariado

Estudio universitario

Otro

Gráfico 8: Motivos por los que se desea ir al extranjero

De los 232 encuestados que ya habían estado fuera del país todos dijeron querer volver al extranjero. De las 436 personas que no habían estado en el extranjero el 97% manifestó querer viajar al extranjero. El motivo mencionado con mayor frecuencia fue el de cursar una carrera universitaria (35%). En un 19% de los casos los encuestados manifestaron querer participar en un intercambio escolar mientras el 12% desea ir al extranjero de vacaciones. En menos de uno de cada diez casos los participantes eligieron las opciones de visita de familiares o amigos, curso de idiomas, práctico/voluntariado u otros motivos.

ABBILDUNG 9 TITEL

Posibilidades de ir al extranjero

Perú

VON LINKS NACH RECHTS

seguro

casi seguro

tal vez

poco seguro

probablemente no

ns/nc

Gráfico 9: Posibilidades de ir al extranjero

En total, el 60% de las personas que quieren viajar (una vez más) al extranjero se mostró casi seguro o incluso seguro de poder concretar este propósito. El 40% restante manifestó no estar seguro al respecto: 171 personas dijeron que tal vez viajarían al extranjero, 69 dijeron estar poco seguras y 21 personas manifestaron que probablemente no podrían concretar sus planes de viaje. Dos encuestados no dieron datos. Por lejos el obstáculo mencionado con mayor frecuencia es la falta de dinero (el promedio de todos los grupos es 75%). Entre los encuestados que no estaban para nada seguros de poder viajar al extranjero se destacó como obstáculo la carencia de una visa, mientras entre quienes dijeron que tal vez viajarían al extranjero, más de un quinto dijo no haber considerado el tema. Por un lado, esto muestra que los recursos económicos constituyen el mayor impedimento para la realización de planes. Por otro, puede ser que muchos jóvenes y adultos jóvenes todavía no hayan considerado el tema y, en consecuencia, no conozcan las múltiples opciones actuales de apoyo económico, por ejemplo, los programas de becas de los países de origen y de destino.

ABBILDUNG 10 TITEL

Obstáculos para ir al extranjero

Perú

VON LINKS NACH RECHTS 1.ZEILE

tal vez (n = 172)

poco seguro (n = 69)

para nada seguro (n = 21)

VON LINKS NACH RECHTS 2. ZEILE

falta de dinero

obligaciones familiares

no me atrevo

falta de visa

VON LINKS NACH RECHTS 3. ZEILE

prohibición de mis padres

falta de tiempo

todavía no lo he considerado

otro

Gráfico 10: Obstáculos para ir al extranjero

4 Conclusiones

Las estadísticas del Banco Mundial y de la UNESCO demuestran que cerca de un tercio de los jóvenes que han terminado la escuela secundaria no comienza una formación profesional ni una universitaria. Esta situación afecta más a hombres que a mujeres.

Cerca de un 20% de los encuestados no había estudiado una lengua extranjera al momento de la

encuesta. Pero había personas que habían aprendido más de un idioma extranjero. Después del inglés, el alemán es el idioma extranjero más estudiado.

La mayoría de los encuestados (52%) adquirió sus conocimientos de lengua extranjera en la escuela. Esto puede deberse en parte a que la mayoría de los participantes de la encuesta eran alumnos/as de secundaria o a que la escuela efectivamente fue el único o más importante lugar de aprendizaje. Sin embargo, los institutos de idioma privados cumplen en Perú un papel importante: un 42% de las personas encuestadas estudió la lengua extranjera en instituciones de ese tipo.

La mayoría de los encuestados que querían aprender otra lengua extranjera respondieron francés, portugués e inglés, y el 98% dijo querer adquirir nuevos conocimientos de idioma extranjero. De acuerdo a las respuestas, en la juventud, las lenguas extranjeras se usan principalmente en el tiempo libre. Además, los jóvenes perciben que usan poco los idiomas extranjeros en su vida laboral.

Aquellos que habían viajado al extranjero, lo habían hecho en la mayoría de los casos con motivo de las vacaciones. Casi dos tercios de los encuestados no había estado en el extranjero al momento de la encuesta. Sin embargo, el 97% de este grupo tiene el deseo de ir al extranjero. De todos modos, hay una gran incertidumbre respecto a las probabilidades de realización. El motivo es a menudo la falta de dinero, pero también los problemas con una visa. Parecidos son los porcentajes y respuestas en relación con la probabilidad de aprender una lengua extranjera: es frecuente la falta de dinero y tiempo. Con todo, el 9% de los encuestados querría ir al extranjero después de terminar la escuela secundaria, el 19 % después de terminar la carrera universitaria y de los demás encuestados, uno de cada tres querría ir al extranjero. Estos porcentajes podrían constituir grupos destinatarios concretos para el aprendizaje de lenguas extranjeras en Perú.